

Zamrażarka skrzyniowa

Dziękujemy za zaufanie, jakie okazali nam Państwo, kupując nasze urządzenie. Życzymy wiele satysfakcji podczas jego użytkowania.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.

Zamrażarka skrzyniowa przeznaczona jest do użytkowania w gospodarstwie domowym do zamrażania świeżej żywności i długotrwałego przechowywania zamrożonej żywności (do roku, w zależności od rodzaju żywności).

Temperatura wewnątrz wynosi $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ lub mniej.

Przed pierwszym uruchomieniem.....	22
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	28
elektrycznej	28
Ważne ostrzeżenia	29
Montaż i podłączenie.....	30
Sterowanie urządzenia.....	32
Rozmrażanie i czyszczenie urządzenia	36
Usuwanie zakłóceń.....	38

Przed pierwszym uruchomieniem

Przed pierwszym użyciem urządzenia

Przed podłączeniem do prądu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, która opisuje urządzenie oraz zasady jej prawidłowego i bezpiecznego użytkowania. Instrukcja dotyczy kilku modeli/typów urządzenia, dlatego też opisane mogą być w niej ustawienia lub wyposażenie, którego nie ma w danym urządzeniu. Zalecamy zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości i dołączenie jej do urządzenia, jeśli w przyszłości będzie ono sprzedawane. Instrukcja obejmuje wersję/model NO FROST zamrażarki, która jest wyposażona w wentylator i w której proces odmrażania odbywa się automatycznie (tylko w niektórych modelach).

Sprawdzić, czy w urządzeniu nie ma żadnych uszkodzeń lub nieprawidłowości. W przypadku stwierdzenia, że urządzenie uległo uszkodzeniu, zgłosić to w punkcie sprzedaży, w którym urządzenie zostało nabyte.

Przed podłączeniem urządzenia do prądu pozostawić je na co najmniej 2 godziny w pozycji pionowej. Zmniejszy to prawdopodobieństwo wystąpienia usterek spowodowanych wpływem transportu na instalację chłodniczą.

Pod pokrywą zamrażarki umieszczone są kołki dystansowe, które chronią uszczelkę pokrywy przed uszkodzeniami transportowymi.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo pożaru/
substancje łatwopalne.

Urządzenie musi zostać podłączone do prądu i uziemione zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.

OSTRZEŻENIE! Przyłączając urządzenie do sieci elektrycznej, nie należy stosować rozgałęźników elektrycznych lub przenośnych zasilaczy.

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia wyłączyć je z prądu (wyjąć wtyczkę z gniazdka w ścianie).

OSTRZEŻENIE! W przypadku uszkodzenia przewodu przyłączeniowego, może go wymienić jedynie producent lub jego pracownik serwisu czy też inna odpowiednio wyszkolona osoba, co pomoże uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem.

OSTRZEŻENIE! Ustawiając urządzenie, należy zadbać, aby przewód przyłączeniowy nie został ściśnięty lub uszkodzony.

Jeśli oświetlenie LED nie działa, wezwać serwisanta. Ze względu na niebezpieczeństwo kontaktu z wysokim napięciem nie podejmować prób naprawienia oświetlenia LED we własnym zakresie!

OSTRZEŻENIE! Z wyjątkiem urządzeń zatwierdzonych przez producenta niniejszego urządzenia chłodniczego, nie używać wewnątrz urządzenia żadnych urządzeń elektrycznych.

OSTRZEŻENIE! Z wyjątkiem urządzeń zalecanych przez producenta, nie używać żadnych urządzeń mechanicznych lub innych środków przyspieszania procesu rozmrażania.

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć zagrożeń związanych z brakiem stabilności urządzenia, upewnić się, że zostało ono zainstalowane zgodnie z opisem podanym w instrukcji.

Zagrożenie odmrożeniem

Nigdy nie wkładać zamrożonej żywności do ust oraz unikać jej dotykania, ponieważ mogłoby to doprowadzić do odmrożeń lekkiego i ciężkiego stopnia.

Bezpieczeństwo dzieci i osób słabych

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (włączając w to dzieci) o zmniejszonych możliwościach fizycznych, ruchowych czy umysłowych lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba

że użytkują one urządzenie, będąc pod odpowiednim nadzorem i zgodnie ze wskazówkami osób, odpowiedzialnych za ich zdrowie.

Dzieci podczas użytkowania urządzenia powinny znajdować się pod opieką i nie należy im pozwolić, aby się bawiły urządzeniem.

Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać prac, związanych z jego konserwacją, pozostając bez opieki osoby odpowiedzialnej.

Zdjąć opakowanie przeznaczone do zabezpieczenia urządzenia lub określonych jego części na czas transportu i nie pozwolić na to, by miały do niego dostęp dzieci.

Wiąże się z nim zagrożenie odniesienia uszczerbku na zdrowiu lub uduszenia się.

Przy usuwaniu używanego urządzenia odłączyć kabel zasilający, zdjąć drzwi i pozostawić półki w urządzeniu. Uniemożliwi to dzieciom zamknięcie się w urządzeniu.

Tylko na rynek europejski

Dzieci w wieku 8 lat oraz starsze, a także osoby o zmniejszonych możliwościach fizycznych, umysłowych czy emocjonalnych lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, mogą użytkować niniejsze urządzenie, znajdując się pod odpowiednią opieką lub jeżeli otrzymały odpowiednie wskazówki, dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeżeli rozumieją niebezpieczeństwo, związane z jego użytkowaniem.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać prac, związanych z jego konserwacją, pozostając bez odpowiedniej opieki.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać jak i wyjmować żywność z chłodziarki.

Ostrzeżenie dotyczące czynnika chłodniczego

Urządzenie zawiera niewielką ilość przyjaznego dla środowiska, ale palnego gazu R600a. Uważać, by żadna część instalacji chłodniczej nie uległa uszkodzeniu.

Wyciek gazu nie jest niebezpieczny dla środowiska, ale mógłby uszkodzić wzrok lub wywołać pożar.

W razie wycieku gazu dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, wyłączyć urządzenie z prądu i wezwać serwisanta.

Ważne informacje dotyczące używania urządzenia

OSTRZEŻENIE – urządzenie przeznaczone jest do użytkowania w gospodarstwie domowym i podobnym otoczeniu, takim jak:

- kuchnie dla pracowników sklepów, biur i w innych środowiskach pracy,
- gospodarstwa agroturystyczne i jednostki noclegowe dla gości w hotelach, motelach i innych obiektach noclegowych,
- obiekty, oferujące nocleg ze śniadaniem,
- firmy cateringowe i inne jednostki tego typu, niebędące jednostkami sprzedaży detalicznej.

Urządzenie posiada skraplacz, uwalniający ciepło do otoczenia. Znajduje się on na tylnej ścianie lub bezpośrednio po blachę przedniej i tylnej ścianki urządzenia. W przypadku normalnego działania, powierzchnie te są zazwyczaj ciepłe, w przypadku podwyższonych temperatur otoczenia powierzchnie te mogą stać się bardzo gorące (do 55 °C). To normalne zjawisko, wynikające z funkcji urządzenia, opisane w załączniku do instrukcji.

OSTRZEŻENIE! Uważać na to, by otwory wentylacyjne w ramie urządzenia i we wbudowanej konstrukcji nie zostały niczym zasłonięte.

Urządzenia nie wolno używać na zewnątrz budynków i nie może być ono narażone na opady atmosferyczne.

Nie przechowywać w tym urządzeniu substancji wybuchowych takich jak puszki aerozolowe z palnym propelentem.

Jeśli urządzenie ma być przez dłuższy czas nie używane, wyłączyć je odpowiednim przyciskiem i wyciągając wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Opróżnić, rozmrozić i przeczyszczyć urządzenie pozostawiając drzwi otwarte na oścież.

W razie błędu lub awarii zasilania nie otwierać komory zamrażarki, dopóki nie przepracuje ona co najmniej 16 godzin. Po upływie tego czasu korzystać z zamrożonej żywności lub zapewnić odpowiednie chłodzenie (np. przy pomocy urządzenia zastępczego).

Informacje techniczne dotyczące urządzenia

Tabliczkę znamionową można znaleźć wewnątrz urządzenia. Zawiera ona dane na temat napięcia, objętości brutto i netto, typu i ilości czynnika chłodniczego oraz informacje na temat klas klimatycznych.

Jeśli język tabliczki znamionowej jest inny niż język preferowany lub język danego kraju, zastąpić ją inną dostarczoną tabliczką.

Ochrona środowiska

Opakowanie zostało wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można ponownie przetwarzać, utylizować lub niszczyć bez ryzyka dla środowiska.

Usuwanie starego urządzenia

Dla ochrony środowiska stare urządzenie przekazać autoryzowanemu punktowi zbiórki zużytych artykułów gospodarstwa domowego.

Wcześniej wykonać następujące czynności:

- wyłączyć urządzenie z prądu;
- uniemożliwić dzieciom bawienie się urządzeniem.

OSTRZEŻENIE! Nie uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego. To też zapobiega zanieczyszczeniu środowiska.



Symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje na to, że produkt nie należy traktować jak zwykłego odpadu domowego. Produkt należy oddać do autoryzowanego punktu zbiórki i przetwarzania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa utylizacja produktu pozwoli zapobiec niekorzystnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi, jakie miałyby miejsce w przypadku nieprawidłowej utylizacji produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat usuwania i przetwarzania produktu, proszę skontaktować się z odpowiednią jednostką samorządu lokalnego odpowiedzialną za zarządzanie odpadami, swoim przedsiębiorstwem utylizacji odpadów lub punktem handlowym, w którym produkt został zakupiony.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii elektrycznej

- Urządzenie należy postawić, jak to zostało opisane w instrukcji.
- Nie należy otwierać urządzenia częściej, niż to jest konieczne.
- W przypadku typu urządzenia, które ma umieszczony skraplacz na tylnej ścianie, należy od czasu do czasu sprawdzać, czy cyrkulacja powietrza przebiega bez przeszkód i zadbać, aby skraplacz był zawsze oczyszczony (patrz: rozdział Usuwanie zakłóceń)
- Jeżeli uszczelka jest uszkodzona lub nieszczelna, należy ją jak najszybciej wymienić.
- Przed włożeniem żywności, należy ją ochłodzić do temperatury pokojowej.
- Zaleca się rozmrażanie i czyszczenie urządzenia 1 do 2 razy w roku.
- Nie należy otwierać pokrywy urządzenia częściej, niż to jest konieczne, ponieważ zbyt częste otwieranie spowoduje podniesienie temperatury w zamrażarce, powstawanie zbyt grubych warstw szronu, a w konsekwencji zwiększone zużycie energii elektrycznej.
- Zamrażarka nie powinna pozostawać zbyt długo otwarta, co jest szczególnie ważne w czasie ciepłej i wilgotnej pogody.
- Każde niezastosowanie się do instrukcji, opisanych w rozdziałach Montaż i Oszczędność energii może spowodować zwiększone zużycie energii.
- W przypadku typu urządzenia, które ma skraplacz umieszczony w izolacji, należy zapewnić swobodny przepływ powietrza również w przedniej części urządzenia.

Ważne ostrzeżenia

- Jeżeli zakupione urządzenie ma zastąpić stare, bezużyteczne, która jest wyposażone w zamknięcie, dające się otworzyć jedynie z zewnątrz, należy je ze względów bezpieczeństwa zniszczyć lub usunąć, uniemożliwiając tym samym, aby dzieci przypadkowo zamknęły się w czasie zabawy i się zadusiły.
- Urządzenie należy prawidłowo podłączyć do sieci elektrycznej.
- Podczas działania urządzenia nie należy dotykać zimnych powierzchni chłodzących, szczególnie wilgotnymi czy też mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować przywarcie skóry do zamrożonej powierzchni.
- Nie należy zamrażać napojów w szklanych butelkach, szczególnie, jeśli chodzi o napoje gazowane, jak woda mineralna, musujące wino, piwo, kolę itd., ponieważ podczas zamrażania zwiększy się objętość płynu i szkło może pęknąć.
- Nigdy nie należy spożywać zamrożonej żywności (chleba, owoców, warzyw) , ponieważ grozi to odmrożeniami.
- Jeżeli zapach lub kolor któregośokoliwek produktu są wątpliwe, żywność należy wyrzucić, ponieważ jej spożycie może być niebezpieczne dla zdrowia.
- Urządzenia nie należy rozmrażać za pomocą urządzeń elektrycznych (suszarki do włosów itp.) czy też usuwać szronu bądź lodu za pomocą ostrych przedmiotów, a jedynie za pomocą załączonych akcesoriów.
- Urządzenie zawiera środek chłodniczy i olej, dlatego uszkodzone urządzenie należy usunąć zgodnie z wymogami ochrony środowiska.
- Tabliczka znamionowa z podstawowymi danymi o urządzeniu, znajduje się wewnątrz lub na tylnej ściance urządzenia. Jeżeli naklejona tabliczka znamionowa nie odpowiada Państwu językowo, należy ją zamienić na załączoną.
- Nie należy użytkować wysłużonego urządzenia, lecz je natychmiast usunąć.
- Zapobiegając skażeniu środowiska należy zadbać, aby nie uszkodzić części systemu chłodniczego, ponieważ znajdują się one na zewnętrznej tylnej ściance, w przestrzeni skraplacza lub w izolacji. Do uszkodzenia systemu chłodniczego w izolacji może dojść również, jeżeli przedziurawi się zewnętrzną lub wewnętrzną ściankę.
- Wyposażenie urządzenia różni się w zależności od modelu.

Czas przechowywania w razie awarii lub przerwy w dostawie energii elektrycznej

- W razie awarii lub przerwy w dostawie energii elektrycznej, zamrażarki skrzyniowej nie należy otwierać. Jeżeli przerwa trwa więcej niż dwa dni, zamrażarkę należy opróżnić, a żywność zużyć bądź zadbać, aby pozostała zamrożona.

Montaż i podłączenie

Wybór miejsca

- Urządzenie należy postawić w suchym i dobrze wietrzonym pomieszczeniu. Wilgotność względna przy temperaturze 25 °C nie powinna przekraczać 70 %, a przy temperaturze ponad 25 °C, 75 %. Dopuszczalna temperatura otoczenia, gwarantująca prawidłowe działanie urządzenia, zależy od rodzaju wykonania (klasy) urządzenia, która podana jest na tabliczce znamionowej urządzenia.

Klasa	Temperatura otoczenia
SN (subnormalna)	od +10 °C do +32 °C
N (normalna)	od +16 °C do +32 °C
ST (subtropikalna)	od +16 °C do +38 °C
T (tropikalna)	od +16 °C do +43 °C

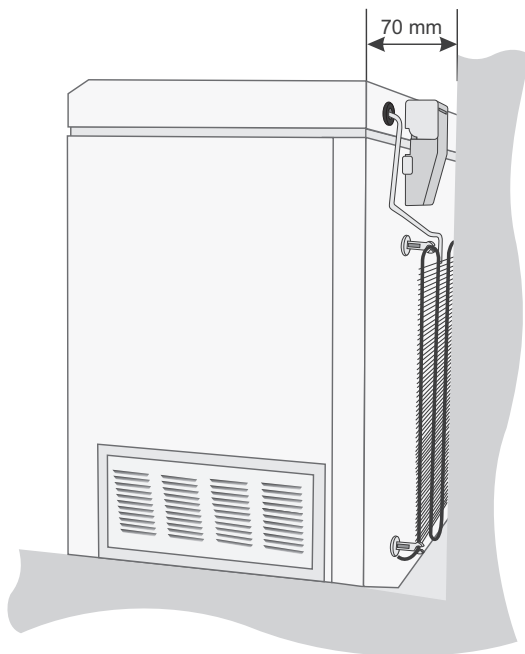
- Wilgotna piwnica nie jest odpowiednia do przechowywania zamrażarki, nie nadaje się do tego również balkon czy też miejsce, gdzie zamrażarka mogłaby być narażona na działanie bezpośrednich promieni słonecznych. Zamrażarka powinna stać na suchym i wystarczająco twardym podłożu, aby mogła stać poziomo i stabilnie również wtedy, gdy jest załadowana do pełna.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy. Wokół zamrażarki należy zapewnić 2-3 cm przestrzeń, aby powietrze mogło krążyć bez przeszkód.
- Odległość od ściany z tyłu określa zawias.
- Urządzenie posiada skraplacz, który oddaje ciepło do otoczenia. Umieszczony jest on na tylnej ściance lub bezpośrednio pod blachą przedniej i tylnej ścianki urządzenia. Aby zapewnić prawidłowe działanie, należy zadbać o dobre chłodzenie tych powierzchni i nie zastawiać ich różnymi przedmiotami.

Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej

Urządzenie należy podłączyć do sieci elektrycznej za pomocą kabla przyłączeniowego. Gniazdo sieciowe powinno posiadać styk uziemiający (gniazdo z uziemieniem). Zalecane napięcie znamionowe i częstotliwość są podane na tabliczce znamionowej urządzenia. Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej i uziemienia powinno być przeprowadzone zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami. Urządzenie wytrzymuje krótkotrwałe wahania napięcia, jednak najwyżej od -6 % do +6 %.

Obieg powietrza wokół urządzenia

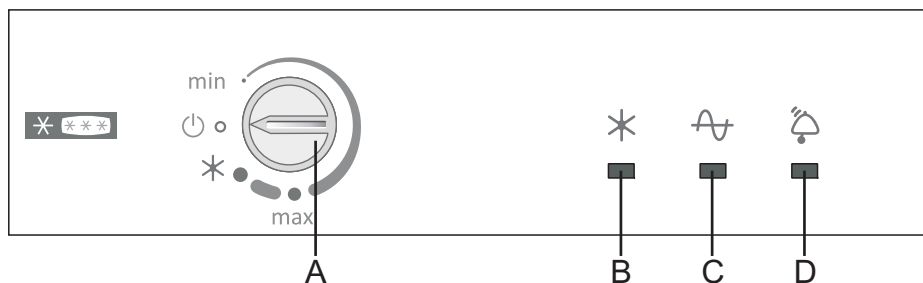
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy. Wokół zamrażarki skrzyniowej należy zapewnić 2-3 cm przestrzeń, pozwalającą na swobodny obieg powietrza.
- W przypadku modeli urządzeń, posiadających umieszczony na tylnej ścianie widoczny skraplacz, należy zapewnić 70 mm odstęp od ściany (patrz: rysunek).



- W przypadku modeli urządzeń, których skraplacz jest umieszczony bezpośrednio pod pokrywą tylnej ścianki urządzenia, odstęp od ściany jest wyznaczony przez zawias.

Sterowanie urządzenia

PANEL STERUJĄCY I



PANEL STERUJĄCY II



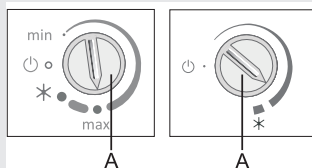
A Pokrętko ustawienia temperatury, włączenia, wyłączenia urządzenia oraz włączenia intensywnego zamrażania

B Lampka świeci: działa ustawienie intensywnego zamrażania

C Lampka świeci: urządzenie znajduje się pod napięciem

D Lampka świeci/ pulsuje: sygnalizuje zbyt wysoką temperaturę

Włączenie urządzenia



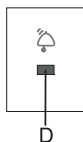
Pokrętko termostatu **A** należy obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w stronę **pogrubionej części oznaczenia wokół pokrętki**.

Panel sterujący I:

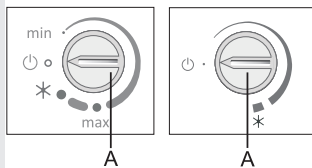
Przy pierwszym włączeniu świeci lampka **D**, która zgaśnie sama, gdy zamrażarka na tyle się ochłodzi, aby nie było niebezpieczeństwa zepsucia się żywności.


Panel sterujący II:

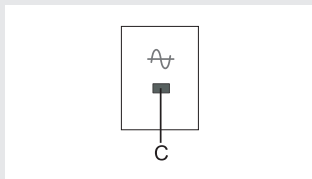
Po pierwszym włączeniu urządzenie ma 24-godzinne opóźnienie włączenia alarmu temperatury, ponieważ w tym czasie urządzenie nie osiągnie wystarczającej temperatury. Zapobiega to niepotrzebnemu włączaniu się alarmu.



Wyłączenie urządzenia

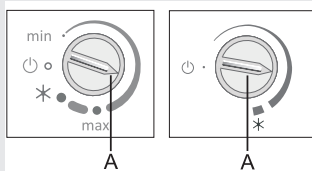


Pokrętko **A** należy obrócić w przeciwną stronę tak, aby pozycja strzałki znalazła się na pokrętle przy symbolu  (urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem elektrycznym).

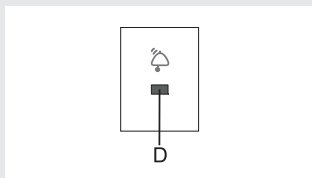


Lampka **C** wciąż jeszcze świeci.

Wybór temperatury w urządzeniu

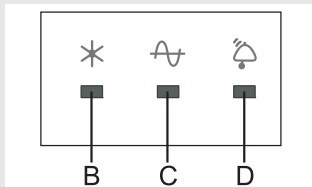


- Zalecane ustawienie pokrętki termostatu **A** jest na środku pomiędzy cieńszą i pogrubioną częścią oznaczenia wokół pokrętki.
- Na zmianę temperatury w urządzeniu wpływa temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania pokrywy. Nastawiając pokrętkę termostatu, należy brać to pod uwagę. Pozycja w kierunku **pogrubionej części oznaczenia wokół pokrętki** oznacza niższą temperaturę w urządzeniu (chłodniej), natomiast pozycja w kierunku **cieńszej części oznaczenia wokół pokrętki** oznacza wyższą temperaturę (cieplej).



Lampka **D** świeci/ pulsuje, gdy zamrażarka ma wewnątrz zbyt wysoką temperaturę i sama zgaśnie wówczas, gdy zamrażarka na tyle się ochłodzi, aby nie było niebezpieczeństwa zepsucia się żywności (patrz: rozdział Usuwanie zakłóceń).

Włączenie urządzenia



Urządzenie należy włączyć i pokrętkę termostatu obrócić na pozycję intensywne działanie * .

Panel sterujący I:

Świecą wszystkie trzy lampki (**B**, **C**, **D**).

Panel sterujący II:

Świecą lampki **B** i **C**.

Świeżą żywność należy włożyć do zamrażarki kilka godzin po zgaśnięciu lamki **D**.

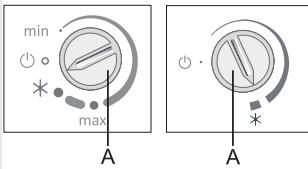
Zamrażanie świeżej żywności

Prawidłowe użytkowanie urządzenia, odpowiednie pakowanie żywności, utrzymywanie odpowiedniej temperatury oraz stosowanie zaleceń higienicznych dla żywności, w decydujący sposób wpływają na jakość zamrażania świeżej żywności bądź jej przechowywania.

Do zamrażania należy wybierać żywność nadającą się do tego i dobrze znoszącą niską temperaturę.

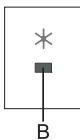
- Żywność zawsze powinna być wysokiej jakości.
- Zamrażać należy całkowicie świeże owoce i warzywa.
- Do przetworów należy stosować odpowiednie opakowania oraz je prawidłowo zapakować.
- Opakowanie nie powinno przepuszczać powietrza i wilgoci, w przeciwnym razie spowodowało by to wysuszenie się przetworów i straty witaminowe.
- Folie i torebki powinny być miękkie i podatne, aby mogły szczelnie przylegać do zawartości.
- Naczynia do zamrażania powinny się szczelnie zamykać.
- Ważne jest przede wszystkim, że żywność zostanie zamrożona w jak najkrótszym czasie. Dlatego zaleca się, aby paczki nie były zbyt duże i że przed zamrażaniem żywność zostanie schłodzona.

Procedura zamrażania



- Na 24 godziny przed zamrażaniem świeżej żywności należy włączyć intensywne zamrażanie:
 - pokrętko **A** należy przestawić na pozycję * (świeci lampka **B**).
 - świeżą żywność należy włożyć do przestrzeni do zamrażania.

Przed zamrażaniem żywność należy ochłodzić do temperatury pokojowej. Świeża żywność nie powinna dotykać już zamrożonych paczek.



- Największa ilość żywności, jaką można na raz włożyć do urządzenia, podana jest na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Jeżeli ilość zamrażanej żywności jest większa, słabsza będzie jakość zamrażania, pogorszy się również jakość już zamrożonych produktów.
- W przypadku większej ilości świeżych produktów, procedurę zamrażania należy powtórzyć.

- Do zamrażania mniejszych ilości (1-2 kg), ustawienie intensywnego zamrażania nie jest konieczne.
- Po zakończeniu zamrażania należy obrócić pokrętko **A** ponownie na żądane ustawienie, nawet jeżeli lampka **B** nie świeci (oznacza, to że osiągnięta została wystarczająco niska temperatura).
- O ile ustawienie nie zostanie wyłączone ręcznie, po około dwóch dniach samoczynnie się ono wyłączy. Temperatura zamrażarki powróci do ostatnio nastawionej wartości (pozycja pokrętkła pozostanie na *).

Przechowywanie zamrożonej żywności

Czas przechowywania zamrożonej żywności zależy od składu poszczególnych produktów, jakości, świeżości paczki itd. Zawartość tłuszczów dodatkowo jeszcze skraca okres przechowywania. Tak na przykład chude mięso można przechowywać w zamrażarce 12 miesięcy, podczas gdy tłuste tylko 4-6 miesięcy. Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach lub odpowiednio zapakowaną.

Gotowe mrożonki

Na opakowaniu gotowych mrożonek zaznaczone są temperatura i czas przechowywania.

- Wybierać należy jedynie prawidłowo zapakowaną żywność.
- Żywność należy zabezpieczyć przed rozmrożeniem, ponieważ wzrost temperatury skraca czas przechowywania.

Zapobieganie kontaminacji żywności

Należy stosować się do poniższych wskazówek, aby uniknąć kontaminacji żywności:

- Otwieranie drzwiczek urządzenia na dłużej może w istotny sposób podwyższyć temperaturę w określonych strefach urządzeniach.
- Regularnie należy czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępny system odpływowy.
- Jeżeli urządzenie będzie przez dłuższy czas puste, należy je wyłączyć, rozmrozić, oczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwiczki, aby zapobiec powstaniu pleśni w urządzeniu.

Rozmrażanie mrożonek

Częściowo rozmrożoną bądź całkiem rozmrożoną żywność należy jak najszybciej zużyć.

Częściowe rozmrażanie zmniejsza wartość odżywczą żywności, a w szczególności owoców i warzyw oraz gotowych potraw.

Zalecany czas przechowywania mrożonek

Żywność	Czas przechowywania (w miesiącach)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Warzywa								+	+	+		
Owoce										+	+	+
Chleb, ciasta			+									
Mleko			+									
Gotowe potrawy			+									
Mięso: wołowina										+	+	+
cielęcina								+	+	+		
wieprzowina				+	+	+						
drób								+	+	+		
dziczyzna						+	+	+				
mielone				+								
Wędzone kielbasy	+											
Ryba: chuda			+									
tłusta	+											
Podroby		+										

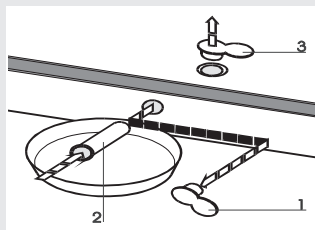
Rozmrażanie i czyszczenie urządzenia

Rozmrażanie urządzenia

- Urządzenie należy rozmrażać 1 – 2 razy w ciągu roku czy też więcej razy w przypadku częstszego otwierania. Miejscami może się zgromadzić grubsza warstwa szronu/lodu, przede wszystkim wokół zaworu wentylacyjnego. Zjawisko to jest normalne, do niego dochodzi na skutek napływu wilgotnego powietrza. Szron można od czasu do czasu usunąć, używając do tego załączonego skrobaka.
- Na około 24 godziny przed rozmrażaniem, pokrętło **(A)** należy przestawić na pozycję intensywne zamrażanie * (świeci lampka **B**), aby żywność mocno ochłodzić .
- Wyciągnąć kabel przyłączeniowy z gniazdka.
- Opróżnić urządzenie i zabezpieczyć żywność przed rozmrożeniem.

Najszybszy sposób usuwania szronu

Za pomocą załączonej skrobaczki należy zeszkrobać warstwę szronu z powierzchni chłodzących i go za pomocą miękkiej szmatki usunąć z wnętrza skrzyni, jeszcze zanim się rozmrozi.



Usuwanie szronu za pomocą rozmrażania

Jeżeli warstwa szronu jest zbyt gruba do zeszkobania, należy ją częściowo rozmrozić.

- Usunąć korek (1) w przedniej części zamrażarki.
- W powstały w ten sposób otwór wstawić załączoną rurkę (2), a pod nią podstawić naczynie do wylapywania wody z rozmrażania.
- Usunąć korek (3) z dna zamrażarki.
- Pokrywę pozostawić otwartą, aby tym samym przyspieszyć rozmrażanie. Za pomocą ściereczki wytrzeć powierzchnie wewnątrz, wstawić obydwa korki, a rurkę schować do ponownego użytku.
- Do rozmrażania nie należy stosować środków do rozmrażania w spreju, ponieważ mogą one topić elementy z plastyku bądź szkodzić zdrowiu.

Czyszczenie urządzenia

Przed rozpoczęciem czyszczenia, kabel przyłączeniowy należy wyciągnąć z gniazdka!

Nie stosować ścierających i żrących środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię.

Podczas czyszczenia należy uważać, aby usunąć wszystkie pozostałości środków czyszczących.

- **Wewnętrzną część** urządzenia należy czyścić wodą z dodatkiem niewielkiej ilości lekko rozcieńczonego octu lub sody spożywczej (1 łyżka sody na 1 litr wody). Na zakończenie wytrzeć do sucha ściereczką, wypłukaną w czystej wodzie i ożętą.
- **Zewnętrzną część** urządzenia należy czyścić miękką ściereczką i wodą z dodatkiem małej ilości środka myjącego. Do czyszczenia **uszczelki pokrywy** należy stosować roztwór delikatnego środka myjącego.
Powierzchnie lakierowane należy czyścić miękką ściereczką i środkiem czyszczącym na bazie alkoholu (np. środki czyszczące do szklanych powierzchni). Możliwe jest również zastosowanie alkoholu (etanolu lub alkoholu izopropylowego). Do czyszczenia plastikowych i lakierowanych elementów nie są odpowiednie ścierające i żrące środki czyszczących, takie jak środki do czyszczenia blachy nierdzewnej itp.
- W przypadku typu urządzenia, które ma umieszczony skraplacz na tylnej ścianie, należy od czasu do czasu (a przynajmniej raz do roku) za pomocą miękkiej niemetalowej szczotki lub odkurzacza próżniowego, oczyścić kurz ze skraplacza.

Przerwa w użytkowaniu urządzenia

Wysunąć kabel przyłączeniowy z gniazdka, opróżnić urządzenie, rozmrozić i wyczyścić je wewnątrz. Do wnętrza urządzenia włożyć otwarte pudełeczko z sodą spożywczą i pozostawić przymkniętą pokrywę.

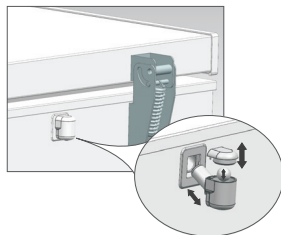
Usuwanie zakłóceń

Podczas użytkowania urządzenia mogą pojawić się również zakłócenia działania.

Poniżej przedstawione zostały niektóre z zakłóceń, które najczęściej są skutkiem nieprawidłowego użytkowania i można je usunąć samemu.

Zakłócenie	Przyczyna	Usunięcie zakłócenia
Urządzenie nie działa po podłączeniu do sieci elektrycznej.	Gniazdko nie jest pod napięciem.	
	Urządzenie nie jest włączone. Dłżycza pokręta (A) przy symbolu spowodowała wyłączenie.	Urządzenie należy włączyć, obracając pokrętło termostatu (A) (patrz: rozdział Sterowanie: włączenie, wyłączenie).
		Pokrętło należy obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara na pozycję pomiędzy cieńszą i pogrubioną częścią oznaczenia wokół pokręta .
Nieprzerwane lub zbyt długie działanie.	Pokrywa była otwarta zbyt długo.	
	Pokrętło termostatu jest nastawione na zbyt niską temperaturę.	Pokrętło termostatu A należy obrócić w stronę cieńszej części oznaczenia wokół pokręta .
	Niewystarczająco ochłodzony skraplacz.	Sprawdzić należy, czy zapewnione jest swobodne krążenie powietrza z tyłu i z przodu urządzenia. Usunąć kurz ze skraplacza (jeżeli posiadany model ma skraplacz umieszczony na tylnej ścianie).
		Pokrętło termostatu jest w pozycji intensywnego zamrażania (świeci lampka B).
Zamrażarka trzęsie się bądź pracuje zbyt głośno.	Nieprawidłowe ustawienie.	Zapewnić zamrażarce odpowiednie podłoże.
	Zamrażarka dotyka ściany lub sąsiednich elementów.	Odsunąć zamrażarkę.
Na zewnętrznych ściankach gromadzi się wilgoć.	Wilgotne pomieszczenie.	Odsuwając od ścian - podłóg, umożliwić lepsze krążenie powietrza wokół urządzenia.
	Zła izolacja podłoża.	
		Dłuższy czas trwająca gorąca, wilgotna pogoda.
Tworzą się zbyt duże ilości szronu wewnątrz urządzenia.	Zamrażarka była zbyt długo lub zbyt często otwierana.	
		Zbyt duża ilość niedostatecznie schłodzonej żywności.
	Pokrywa źle się zamyka.	Sprawdzić należy, czy usunięte zostały plastikowe kołki dystansowe i czy paczki żywności nie uniemożliwiają zamknięcia pokrywy.

Zakłócenie	Przyczyna	Usunięcie zakłócenia
Świeci/ pulsuje lampka (D).	Urządzenie nie osiągnęło jeszcze nastawionej temperatury.	
	<ul style="list-style-type: none"> Temperaturę wewnątrz podnosi zbyt duża ilość niedostatecznie schłodzonej żywności. Lampka zgaśnie, gdy żywność ochłodzi się, osiągając nastawioną temperaturę. Przez dłuższy czas nie było energii elektrycznej. Zbyt częste otwieranie pokrywy lub zbyt długo otwarta pokrywa. 	
Lampka (B) nie świeci, mimo że ustawiona została funkcja SF.	Urządzenie już osiągnęło nastawioną SF temperaturę.	
Utrudnione otwieranie pokrywy:	Zapchany zawór wentylacyjny w tylnej ścianie urządzenia (posiadają tylko niektóre modele urządzeń).	Usunąć oraz oczyścić zawór tak, jak to jest ukazane na rysunku!



Wymiana żarówki oświetlającej wewnątrz urządzenia

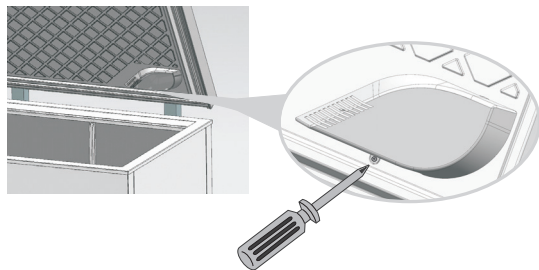
Przed wymianą żarówki obowiązkowo należy przerwać dopływ energii elektrycznej do urządzenia!

Za pomocą śrubokrętu należy odkręcić śrubę na plastikowej pokrywie i ją zdjąć (patrz rysunek).

Następnie przepaloną żarówkę należy wymienić na nową (E14, 15 W). Żarówki nie należy wyrzucać do odpadów organicznych.

Żarówka jest materiałem podlegającym zużyciu i nie jest objęta gwarancją.

Żarówki, zastosowane w niniejszym urządzeniu, to specjalne żarówki, przeznaczone wyłącznie do stosowania w urządzeniach gospodarstwa domowego. Żarówki te nie nadają się do oświetlania pomieszczeń w mieszkaniu bądź gospodarstwie domowym.



ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIAN, KTÓRE NIE WPLYWAJĄ NA FUNKCJONALNOŚĆ URZĄDZENIA.

Instrukcję obsługi urządzenia można znaleźć również na naszych stronach internetowych: www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com/> >

340692